☑ 1 / 1 FAMPAT - Patent ©Questel	Families - Fig. 1. Fig
Family Accession Nbr	20042801488530
Patent Number	EP1275767 A1 20030115 [EP1275767] CH695383 A5 20060428 [CH-695383]
Title	Laundry drier or automatic washing machine with steaming device
Patent Assignee	V ZUG AG
Orig. Patent Assignee	V-Zug AG; Industriestrasse 66; CH-6301 Zug (CH)
Inventor(s)	DOBER ERNST; MACHAU SUSANNE
Application Nbr	2001CH-0001272 20010710 2002EP-0009197 20020425
Priority Details	2001CH-0001272 20010710
IPC	D08F-035/00 D08F-039/00 D08F-058/20
IPC Advanced All	D06F-035/00 [2006-01 A - I R M EP] D06F-039/00 [2006-01 A - I R M EP] D06F-058/20 [2006-01 A - I R M EP]
IPC Core All	D06F-035/00 [2006 C - I R M EP] D06F-039/00 [2006 C - I R M EP] D06F-058/20 [2006 C - I R M EP]
ECLA	D08F-035/00 D08F-039/00V D08F-039/04 D08F-058/20B
ICO Code	N06F-002/08N N06F-004/04
Designated States	(EP1275767) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
Citations	(EP1275767) Cited in the search report -US4207683(A)(Cat. X)[US4207683] -DE3408136(A1)(Cat. X)[UE3408136] -GB1414041(A)(Cat. A)[GB1414041] -PATENT ABSTRACTS OF JAPAN vol. 017, no. 303 (C-1069), 10. Juni 1993 (1993-06-10) & JP 05 023493 A (SHARP CORP), 2. Februar 1993 (1993-02-02)(Cat. X) [JP05023493]
Abstract	(EP1275767) The washer drier has the wash treated by steam after the drainage of water to reduce creases. The washer drier can have a control circuit (10) to drain water from the drum (2) and apply steam. The steam treatment water is held at a temperature of at least forty degrees and at least seventy degrees. There can be a heater to heat the water in the tub and produce the steam.
Update New docs	2003-03



(11) EP 1 275 767 A1

(12)

EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(43) Veröffentlichungstag: 15.01.2003 Patentblatt 2003/03 (51) Int Cl.7: D06F 58/20, D06F 39/00

(21) Anmeldenummer; 02009197.1

(22) Anmeldetag: 25.04.2002

(84) Benannte Vertragsstaaten:
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE TR
Benannte Erstreckungsstaaten:

AL LT LV MK RO SI

(30) Priorität: 10.07.2001 CH 12722001

(71) Anmelder; V-Zug AG CH-6301 Zug (CH) (72) Erfinder:

Dober, Ernst

6036 Dierikon (CH)

Machau, Susanne

6340 Baar (CH)

(74) Vertreter: Blum, Rudolf Emil Ernst

c/o E. Blum & Co Patentanwälte Vorderberg 11 8044 Zürich (CH)

(54) Wäschetrockner oder Waschautomat mit Bedampfungsvorrichtung

(57) Ein Wäschetrockner oder Waschautomat wird so ausgestaltet, dass nach dem Entzug des Wassers die Wäsche mit Dampf beaufschlagt wird. Es zeigt sich, dass hierdurch Knitter reduziert werden können, und zwar schon mit Dampfmengen, die im Vergleich zu der der Wäsche entzogenen Wassermenge gering sind. Auch kommt es zu einer Entkeimung von Wäsche, Trommel (2) und Bottich (3).

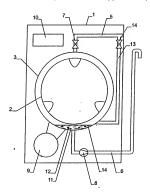


Fig. 1

Beschreibung

[0001] Die Erfindung betrifft einen Wäschetrockner oder Waschautomaten gemäss Oberbegriff von Ansoruch 1.

10022) Derartige Geräte werden verwendet, um Wäsche zu waschen oder zu trockene. Sie sind ausgestaltet mil Mittein, um der Wäsche Wasser zu entziehen. In
Wäschautomaten handelt es sich dabei in der Regel um
ein Schleuderprogramm, bei weichem die Wäsche zentrifuglert wird. In Wäschetrocknem wird der Wäsche
zum Entwässen normalenveiles Trockenluft zugeführt.
(1003) In beiden Fällen ist es wichtig, dass die Wäsche möglichst wein gzerknittert wird. Es stell sich deshab die Aufgabe, einen Wäschertockner oder Wäschautomaten bereitzustellen, bei dem die Wäsche bei der
Entnahme möglichst weing zerknittert ist.

[0004] Diese Aufgabe wird vom Wäschetrockner bzw. vom Waschautomaten gemäss Anspruch 1 erfüllt

[0005] Erfindungsgemäss ist der Wäschetrockner 20 zw. Waschautomat also so ausgestaltet, dass nach dem Entzug von Wasser die Wäsche mit Dampf beaufschlagt wird. Es zeigt sich, dass hierdurch Knitter reduziert werden können, und zwar schon mit Dampfmengen, die im Vergleich zu der der Wäsche entzogenen Wassermenge gering sind.

[0006] Mit dem Dampt können die Wäsche und das Gerät gleichzeitig auch entkeimt werden. Vorzugeweise soll dabei die Temperatur der zu entkeimenden Teile mindestens 60°C erreichen. Hierzu ist, je nach Aufbau des Geräts, typischrewies eine Wassertemperatur von mindestens 70°C, in der Regel mindestens 80°C notwendie.

[0007] Besonders zweckmässig wird die Erfindung bei Geräten eingesetzt, bei denen der Wäsche durch 35 Zentrifuglieren ("Schleudern") Wasser entzogen wird. Dabel entstehen Falten, die durch den Dampf wieder entfernt werden können.

[0008] Weitere bevorzugte Ausführungen sowie Vorteile der Erfindung ergeben sich aus den abhängigen 40. Ansprüchen sowie der nun folgenden Beschreibung anhand der Flour. Dabei zeidt:

Fig. 1 einen Schnitt durch einen stark vereinfacht dargestellten Waschautomaten.

[0009] Der in Fig. 1 dargestellte Waschautomat besitzt ein Gehäuse 1, in welchem eine Trommel 2 mit ungefähr horizontaler Drehachse angeordnet ist. Die Trommel 2 bilder das Gefäss zum Aufnehmen der zu 90 waschenden Wäsche. Sie ist wasserdurchlässig und in einem wasserdichten Bottich 3 angeordnet. Zum Zuführen und Abführen vom Wasser sind Leitungen 5, 6 vorgesehen, weiche mit einem elektrisch gesteuerten Ventil 7 und einer Ablaufpumpe 8 versehen sind. Ein Motor 59 dient zum Prehen der Trommel.

[0010] Zum Steuern des Waschautomaten ist eine Steuerung 10 vorgesehen. Diese ist in der Lage, die oben erwähnten Komponenten aufgrund von Vorgaben des Benutzers in konventioneller Weise und durch Auswertung von Sensorik-Signalen zu steuern.

(0011) Bei einem typischen Waschvorgang wird Wäsche in die Trommet 2 eingebracht. Diese wird unter Zugbe von Wasser und Waschmitteln und unter Drehen der Trommet 2 gewaschen. Dabei wird soviel Wasser 1 in den Bottich 3 eingefüllt, dass sich zumindest der untere Teil der Trommel im Wasser befindet und die Wäsche benetzt wird. Zum Aufheizen des Wassers auf eine gewünschte Waschtemperatur ist am Boden des Bolitichs 3 eine Heizung 12 vorgesehen.

[0012] Nach dem Waschen wird, soweit der Benutzer dies verlangt hat, die Wäsche geschwungen, d.h. es wird der Wäsche durch schnelles Drehen der Trommel 2 Wasser entzogen.

[0013] Nach dem Schleudern wird die Trommel 2 langsam abwechslungsweise in beide Richtungen gedreht ("reversiert"). Da die Trommel eine im wesentlichen horizontale Drehachse besitzt, wird dabei die Wäsche aufgelokkert.

[0014] Nach dem Schleudem der Wässche wird in den Bottich 2 wieder Wässer eingleassen, und zwar so, dass die Wäsche dabei nicht benetzt wird. In dem in Fig. 1 d dargestellten Ausführungsbelspiel ist hierzu eine separate zweite Zufuhrieitung 13 mit Steuervenili 14 vorgesehen, die in einen unteren Bereich des Bottlorhs 3 mündet. Es wird soviel Wasser eingelassen, dass die Heizung 12 bedeckt ist, der Wässerpegel 14 jedoch noch 0 unterhalb der Trommet 2 leis.

[0015] Sodann wird das Wasser mit der Heizung 12 aufgeheizt, und zwar mindestens auf 40°C, vorzugsweise auf mindestens 70°C, so dass es zu einer Dampfentwicklung im Bottich 3 kommt. Der Dampf dringt in die Trommel 2 ein und beaufschlagt die Wäsche.

[0016] Während der Bedampfung der Wäsche wird die Trommel vorzugsweise veiter reversiert, so dass die Wäsche möglichst gleichmässig bedampft wird. Dabel gildsten sich Knitter. Gleichzeitig werden die Wäsche, die 97 Trommel 2 und der Bottich 3 entkeint, was insbesondere dann wichtig ist, wenn die Wäsche nur mit 40°C oder weniger gewaschen wurde. Dabei wird weniger Wasser und Energie benötigt als bei konventionellen Entkeimungssprongamen.

5 [0017] Wenn eine effiziente Entkeimung gew\u00fcnscht wird, sollten die zu entkeimenden Teile mindestens ein Emperatur vn 60°C erreichen. Hierzu muss das Wasser am Boden des Bottichs 3 je nach Konstruktion und Gr\u00fcsse des Ger\u00e4ts in der Regel auf mindestens ca. 70°C, oftmals sogar auf mindestens 80°C, aufgeheizt werden.

[0018] Die Bedampfung dauert vorzugsweise zwischen 5 und 20 Minuten. Danach wird die Heizung 12 abgeschaltet und das Wasser wird abgepumpt. Nach einer Abkühlphase (während der die Wässche weiter nerersiert werden kann) ist der Vorgang beendet und die Tür des Waschautomaten kann freigegeben werden. [0019] All diese Abläufe werden von der Steuerung

10 kontrolliert und überwacht.

[0020] Es zeigt sich, dass mit der hier beschriebenen Vorrichtung Knitter reduziert werden können, insbesondere in Mischgeweben und synthetischen Geweben, sowie bei besonders feinfadigen Geweben, z.B. Kaschmir. Dennoch wird der Wassergehalt der Wäsche durch die Bedampfung nicht übermässig erhöht, insbesondere wenn die Wäsche mit Schleuderzahlen von höchstens 1000 min-1 geschleudert wurde.

[0021] Die zum Bedampfen benötigte Wassermenge 10 ist gering. Um den Wasserverbrauch zu minimieren. kann auch Spülwasser aus dem letzten Spülgang in einem geeigneten Ausweichgefäss zurückbehalten und zum Bedampfen wieder in den Bottich 3 gepumpt werden. In diesem Fall kann die Zufuhrleitung 13 für Frisch- 15 wasser entfallen.

[0022] Im dargestellten Beispiel wird die Heizung 12. welche auch beim Waschen zum Heizen des Wassers verwendet wird, als Bedampfungseinrichtung eingesetzt. Es ist iedoch auch denkbar, eine separate Be- 20 dampfungseinrichtung bereitzustellen, die z.B. ausserhalb des Bottichs 3 angeordnet werden kann.

[0023] Nebst dem Glätten von Knittern kann mit der hier beschriebenen Bedampfung, wie bereits erwähnt, deshalb sinnvoll sein, die Bedampfung im Rahmen eines Hygieneprogramms auch nur zur Entkeimung an der leeren Trommel durchzuführen.

[0024] Obwohl Waschautomaten das bevorzugte Anwendungsgebiet der Erfindung sind, kann die Erfindung 30 auch bei Wäschetrocknern eingesetzt werden. Diese Geräte besitzen normalerweise ebenfalls eine Trommet, die als Gefäss für die Wäsche dient und in welche Trockenluft zum Trocknen der Wäsche eingeführt wird. Auch hier kann nach dem Trocknen die Wäsche be- 35 dampft werden, wobei ein separater Dampferzeuger vorzusehen ist. Dieser erzeugt Dampf, der in die Trommel eingeblasen wird. Dabei wird die Wäsche vorzugsweise wiederum bewegt, um eine gleichmässige Bedampfung sicherzustellen. Vorzugsweise wird der 40 8. Waschautomat nach einem der vorangehenden Damof von unten in die Trommel eingeblasen, so dass er durch die Wäsche hindurch treten muss.

[0025] Auch bei Wäschetrocknern können mit der Erfindung Knitter reduziert werden, insbesondere bei feinfadigen Geweben, z.B. Kaschmir, und es kommt zu ei- 45 ner Entkelmung. Gleichzeitig wird die Trocknung vergleichmässigt, d.h. der Trocknungsgrad ist über die ganze Wäsche ungefähr homogen.

Patentansprüche

1. Wäschetrockner oder Waschautomat mit einem Gefäss (2) zur Aufnahme von Wäsche und Mitteln (9) zum Entzug von Wasser aus der Wäsche im Ge- 55 fäss (2), gekennzeichnet durch eine Bedampfungseinrichtung (10, 12) zum Einführen von Dampf in das Gefäss (2) nach dem Entzug von Wasser.

- 2. Wäschetrockner oder Waschautomat nach Anspruch 1, gekennzeichnet durch eine Steuerung (10), welche ausgestaltet ist, um der Wäsche im Gefäss (2) Wasser zu entziehen und danach die Wäsche mit Dampf zu beaufschlagen.
- 3. Wäschetrockner oder Waschautomat nach Anspruch 2, dadurch gekennzeichnet, dass das Gefäss (2) eine Trommel mit im wesentlichen horizontaler Drehachse ist, und dass die Steuerung (10) ausgestaltet ist, um die Wäsche nach dem Trocknen durch Drehen der Trommel aufzulockern.
- 4. Wäschetrockner oder Waschautomat nach einem der Ansprüche 2 oder 3, dadurch gekennzeichnet, dass die Steuerung (10) ausgestaltet ist um die Wäsche während und/oder nach dem Bedampfen durch Drehen des Gefässes zu bewegen.
- Wäschetrockner oder Waschautomat nach einem der vorangehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, dass er ausgestaltet ist, der Wäsche durch Schleudern Wasser zu entziehen.
- auch eine Entkeimung durchgeführt werden. Es kann 25 6. Wäschetrockner oder Waschautomat nach einem der vorangehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, dass er ausgestaltet ist um zum Erzeugen von Dampf Wasser auf mindestens 40°C, vorzugsweise mindestens 70°C, aufzuheizen.
 - 7. Wäschetrockner oder Waschautomat nach einem der vorangehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, dass er ausgestaltet ist zur Entkeimung zu entkeimende Teile des Wäschetrockners mit dem Dampf auf mindestens 60°C aufzuheizen, und insbesondere zum Erzeugen von Dampf Wasser auf mindestens 70°C, vorzugsweise mindestens 80°C, aufzuheizen.
 - Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, dass das Gefäss (2) eine in einem Bottich angeordnete wasserdurchlässige Trommel ist, wobei Wasserzufuhrmittel (5, 7) vorgesehen sind zum Zuführen von Wasser in den Bottich und zum Waschen der Wäsche.
 - 9. Waschautomat nach Anspruch 8, dadurch gekennzeichnet, dass eine Heizung (12) vorgesehen ist zum Aufheizen des Wassers im Bottich, und dass eine Steuerung (10) vorgesehen ist zum Erzeugen von Dampf im Bottich mittels der Heizung.
 - 10. Waschautomat nach Anspruch 9, dadurch gekennzeichnet, dass die Steuerung (10) ausgestaltet ist, um während dem Erzeugen von Dampf einen Wasserpegel (14) im Bottich so einzustellen, dass der Wasserpegel (14) das Gefäss (2) nicht erreicht.

50

10

15

20

30

- Waschautomat nach einem der Ansprüche 9 oder 10 gekennzeichnet durch Wasserzufuhrmittel (13) zum Zuführen von Wasser in den Bottich (3) ohne Benetzen der Wäsche im Gefäss (2).
- Wäschetrockner nach einem der Ansprüche 1 7 gekennzeichnet durch ein Gebläse zum Einführen von Trockenluft in das Gefäss (2).

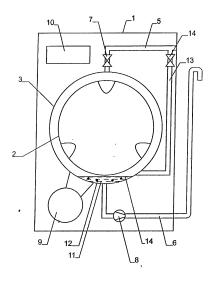


Fig. 1

5



Europäisches EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung EP 02 00 9197

		E DOKUMENTE			ļ	
Kategorie	Kennzeichnung des Doku der maßgeblich	ments mit Angabe, soweit erforderlic non Teile	h, Be	trifft spruch	KLASS ANMEL	IFIKATION DER DUNG (Int.CI.7)
X	PATENT ABSTRACTS OF Vol. 017, no. 303 of 10. Juni 1993 (1993 & JP 05 023493 A (1993 of 1993) (1993 of 1993) (1994 of 1994) (1995 of 1994) (1995 of 1994) (1995 of 1994) (1995 of 1995	(C-1069), 3-06-10) SHARP CORP), 993-02-02)	1-13	2	D06F5 D06F3	
x	US 4 207 683 A (HOI 17. Juni 1980 (1980 * Spalte 2, Zeile 3 * Spalte 3, Zeile 8 * Abbildungen 1-3	0-06-17) 31 - Zeile 37 * 3 - Zeile 22 *	1-4 12	6,7,		
х	DE 34 08 136 A (PAS 19. September 1985 * Ansprüche 1,5; At * Seite 5, Zeile 9	bildungen 1−4 *	1-4	6,7,		
A	GB 1 414 D41 A (PAF 12. November 1975 (* Seite 1, Zeile 10 * Abbildungen 1-3 *	1975-11-12)) - Seite 2, Zeile 14		9-11	RECH SACH D06F	ERCHIERTE GEBIETE (Int.Cl.7)
Der vo	•	rde für alle Patentansprüche erstellt	Ц,		Prüfer	
	Recherchenort	Abschlußdatum der Recherche	2002	N-4		-
X:von	MÜNCHEN TEGORIE DER GENANNTEN DOK Desonderer Bedeutung atlein betrach Desonderer Bedeutung in Verbindung	E : âlteres Pater det nach dem Ar	zugrunde il ntdokument, meldedatum	egende î das jedo verôffer	ch erst am o	er Grundsätze oder

ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.

Im Recherchenbericht

EP 02 00 9197

Datum der

In dissen Anhang sind die Mitglieder der Palentfamilien der im obergenannten europäischen Recherchenbesicht angelührten Paterbiothurmeit angegeben. Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datel des Europäischen Palentfamts am Diese Angaben deren nur zur Unteründung und erfolgen und nur Gewältz.

Datum der

25-09-2002

Mitglied(er) der

anç	jeführtes Patentdo	kument	Veröffentlichung		Patentfam	ito	Veröffentlichu
JP	05023493	A	02-02-1993	JP CA DE DE EP US	2746485 2053445 69112333 69112333 0481442 5207764	A1 D1 T2 A2	06-05-1998 17-04-1992 28-09-1995 28-03-1996 22-04-1992 04-05-1993
US	4207683	Α	17-06-1980	KEINE			
DE	3408136	Α	19-09-1985	DE	3408136	Al	19-09-1985
GB	1414041	A	12-11-1975	BE DE FR JP LU NL SE	811843 2410279 2220613 49125950 69552 7402785 7402905	A1 A1 A A1 A	01-07-1974 12-09-1974 04-10-1974 03-12-1974 21-06-1974 10-09-1974 07-09-1974

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82

SPO FORM PONE!